

# ROMANIZATION SYSTEM FOR ARMENIAN

## BGN/PCGN 1981 System

The BGN/PCGN system for Armenian was designed for use in romanizing names written in the Armenian alphabet. The Roman letters and letter combinations shown as equivalents to the Armenian characters reflect the eastern variety of Armenian, i.e., the language spoken in the Republic of Armenia.

	Armenian		Romanization
1.	Ա	ա	a
2.	Բ	բ	b
3.	Գ	գ	g
4.	Դ	դ	d
5.	Ե	ե	e/ye <sup>1</sup>
6.	Զ	զ	z
7.	Է	է	e
8.	Ը	ը	y
9.	Թ	թ	t'
10.	Ժ	ժ	zh
11.	Ի	ի	i
12.	Լ	լ	l
13.	Խ	խ	kh
14.	Վ	վ	ts
15.	Կ	կ	k
16.	Հ	հ	h
17.	Ջ	ձ	dz
18.	Ղ	ղ	gh
19.	Ճ	ճ	ch
20.	Ս	ս	m

	Armenian		Romanization
21.	Ծ	ծ	y
22.	Ն	ն	n
23.	Շ	շ	sh
24.	Ո	ո	o/vo <sup>2</sup>
25.	Չ	չ	ch'
26.	Պ	պ	p
27.	Ջ	յ	j
28.	Ռ	ր	rr
29.	Ս	ս	s
30.	Վ	վ	v
31.	Տ	տ	t
32.	Ր	ր	r
33.	Ց	ց	ts'
34.	ՈՒ, ՈՒ	ու	u
35.	Փ	փ	p'
36.	Ք	ք	k'
37.	ԵՎ	և <sup>4</sup>	ev/yev <sup>3</sup>
38.	Օ	օ	o
39.	Ֆ	ֆ	f

## NOTES

1. The character **ѣ** should be romanized **ye** initially and after the vowel characters **ѣ**, **ѥ**, **Ѧ**, **ѧ**, **Ѩ**, **ѩ**, **Ѫ**, and **ѫ**. In all other instances, it should be romanized **e**.
2. The character **Ѯ** should be romanized **vo** initially except in the word **Ѯѩ**, which should be romanized **ov**. In all other instances, it should be romanized **o**.
3. This lower-case character should be romanized **yeu** initially, in isolation, and after the vowel characters **ѣ**, **ѥ**, **Ѧ**, **ѧ**, **Ѩ**, **ѩ**, **Ѫ**, and **ѫ**. In all other instances, it should be romanized **eu**. In Soviet-era sources this lower-case character was written " which when encountered should be Romanized in the same manner as character 37.

There is no corresponding upper-case **eu/yeu** character today; characters 5 (**Ѥ**) + 30 (**Ѧ**) are used instead. In Soviet-era sources the upper-case character combination **ѤѦ** was used to denote **eu/yeu**; when encountered it should be romanized in the same manner as character 37."